



comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
[www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)  
 partita iva 00210240321

## GABINETTO DEL SINDACO

**REG. DET. DIR. N. 1867 / 2017**

Prot. corr. GAB - 22/3/9 -2017 (2953)

**OGGETTO:** Teatro Stabile Sloveno. Contributo ordinario 2017 di € 28.569,10.- (ritenuta d'acconto 4% compresa) Integrazione dell'impegno di spesa n. 1099/2017 per € 23.360,77.-.

### IL SEGRETARIO GENERALE E RESPONSABILE DEL GABINETTO DEL SINDACO

#### Premesso

che il Comune di Trieste, insieme alla Regione Friuli Venezia Giulia, alla Provincia di Trieste ed all'Associazione Drustvo Slovensko Gledališče, è dal 1992, giusta deliberazione del Consiglio Comunale n. 7 dd. 20.01.1992, socio fondatore necessario del Teatro Sloveno, "organismo di produzione teatrale a gestione pubblica";

che l'articolo 4 dello Statuto dell'Associazione "Teatro Stabile Sloveno Slovensko Stalno Gledališče", risultante dalle modifiche statutarie approvate con Deliberazione Consiliare n. 2 dd. 7 febbraio 2011, prevede che il contributo del Comune di Trieste venga erogato nella misura percentuale almeno pari al 5% del contributo a valere sul FUS – Fondo Unico per lo Spettacolo erogato per l'anno precedente;

che il medesimo articolo prevede che i soci fondatori si impegnino altresì a coprire tutte le spese di esercizio relative alla gestione della sala teatrale (costi diretti) come deliberate dal Consiglio di Amministrazione in sede di approvazione del bilancio di previsione, impegnando il Comune di Trieste a concorrere alle stesse nella medesima percentuale di cui al punto che precede (5%);

#### preso atto

che il contributo erogato dal Ministero per i beni e le attività culturali al Teatro stabile sloveno per il 2016, a valere sui fondi FUS, ammonta ad € 329.382,00.-, come indicato nel Bilancio Consuntivo approvato dall'Assemblea dei Soci 2017 e presentato dal Teatro al Comune di Trieste con nota dd. 30/6/2017 conservata in atti;

che pertanto l'importo dovuto dal Comune di Trieste, come già detto pari al 5%

Responsabile del procedimento: Il Responsabile del Gabinetto del Sindaco dott. Santi Terranova	Tel: 040 675	E-mail:	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: La Responsabile di P.O. dott.ssa Maria Luisa Turinetti di Priero	Tel: 0406754425	E-mail: <a href="mailto:Imaria.luisa.turinetti.di.priero@comune.trieste.it">Imaria.luisa.turinetti.di.priero@comune.trieste.it</a>	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: Laura Braico	Tel: 0406754742	E-mail: <a href="mailto:laura.braico@comune.trieste.it">laura.braico@comune.trieste.it</a>	<a href="mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it">comune.trieste@certgov.fvg.it</a>

dell'importo di cui al precedente capoverso, ammonta ad € **16.469,10.-**;

**preso atto** inoltre che in sede di bilancio di previsione 2017 il Teatro ha iscritto, a titolo di spese per costi di gestione della sala, l'importo di € 242.000,00.-, in linea con le passate annualità, e che pertanto l'importo dovuto dal Comune, nel rispetto della percentuale del 5% stabilita dallo Statuto e da applicare sui costi fissi della sala, deliberati dal Consiglio di Amministrazione, ammonta ad € **12.100,00.-**;

**preso atto** pertanto

che l'importo complessivo dovuto dal Comune a titolo di contributo ordinario a sostegno delle attività del Teatro Stabile Sloveno Slovensko Stalno Gledališče di Trieste per l'anno 2017 ammonta ad € **28.569,10.-**;

che, ai sensi dell'art. 1 comma 4 delle modifiche statutarie sopra menzionate, "il contributo annuo complessivo risultante dal calcolo percentuale sopra stabilito, sarà comunque considerato al lordo di imposte e tasse compresa l'eventuale ritenuta d'acconto";

**preso atto** che Determinazione Dirigenziale n. 2177 dd. 17/5/2005 è stato assunto a carico del capitolo n. 164900 "Trasferimenti a sostegno dei teatri cittadini" l'impegno di spesa n. 8/17 per complessivi € 5.208,33.- e che successivamente, con Determinazione Dirigenziale n. 2646 dd. 6/10/16, il medesimo importo è stato impegnato a carico del capitolo n. 164905 "Trasferimenti a sostegno dei teatri cittadini (Fondazioni e Istituzioni liriche locali e a Teatri stabili di iniziativa pubblica)" imp. n. 1099/17;

**ritenuto** necessario, quindi, di integrare l'impegno di spesa n. 1099/17 assunto a carico del capitolo di spesa n. 164905 "Trasferimenti a sostegno dei teatri cittadini (Fondazioni e Istituzioni liriche locali e a Teatri stabili di iniziativa pubblica)" di ulteriori € 23.360,77.- per un valore complessivo di € **28.569,10.-**, come sopra specificato;

**preso atto** che con Deliberazione Consiliare n. 21 dd. 29/6/2017, immediatamente eseguibile, sono stati approvati il Bilancio di Previsione 2017 e il Bilancio Pluriennale 2017-2019 con cui è stato stanziato, sugli appositi capitoli di bilancio, l'importo di € 1.290.548,33- quale disponibilità complessiva dei contributi da destinarsi ai teatri cittadini;

**ritenuto** indispensabile sostenere la spesa in argomento che risulta indilazionabile ed indispensabile per garantire la contabilizzazione dei ratei di mutuo in scadenza;

**richiamati** inoltre

la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 19 del 14/03/2005, con la quale è stata approvata la concessione al Teatro Sloveno di un contributo straordinario di € 2.500.000,00.-, al fine di far fronte alle pesante situazione finanziaria in cui il Teatro stesso versa negli ultimi anni;

il contratto conseguentemente stipulato in forma di scambio di lettera commerciale (prot. 13°10/93/82/05(3205), P.G. n. 70457 dd. 28/04/2005) tra il Comune di Trieste ed il Teatro Sloveno, disciplinante l'erogazione ed il rimborso del contributo straordinario citato;

la Determinazione Dirigenziale n. 988/2011, a firma congiunta del Direttore dell'Area Risorse Economiche e Finanziarie e del Capo di Gabinetto, con la quale è stato approvato l'atto integrativo al contratto in essere tra il Comune di Trieste ed il Teatro Sloveno che prevede:

Responsabile del procedimento: Il Responsabile del Gabinetto del Sindaco dott. Santi Terranova	Tel: 040 675	E-mail:	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: La Responsabile di P.O. dott.ssa Maria Luisa Turinetti di Priero	Tel: 0406754425	E-mail: lmaria.luisa.turinetti.di.priero@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: Laura Braico	Tel: 0406754742	E-mail: laura.braico@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

- che l'importo corrispondente al valore percentuale sopra indicato e riferito ai contributi che il Comune di Trieste è tenuto ad erogare al Teatro Sloveno viene determinato in sede di approvazione del bilancio consuntivo del Teatro Sloveno;
- che il valore del contributo complessivo annuo dovuto dal Comune di Trieste, risultante dal calcolo percentuale come sopra stabilito, è comunque da considerarsi al lordo di imposte e tasse, compresa l'eventuale ritenuta d'acconto;
- che il contributo ordinario annuale è oggetto di compensazione con le quote capitali semestrali che il Teatro deve versare al Comune di Trieste a titolo di rimborso del prestito;

**dato atto** che il Teatro in argomento è soggetto passivo delle imposte dirette, in quanto svolge attività produttiva di reddito d'impresa, per cui al contributo di cui trattasi, va applicata la ritenuta d'acconto del 4% di cui all'art. 28 del DPR n. 600/73;

**valutata** la necessità di operare una contabilizzazione mediante esito dall'imp. n. 1099/2017, assunto al cap. n. 164905 ed incrementato con il presente provvedimento, in corrispondenza delle rate di ammortamento del prestito ed introito a favore del cap. di entrata n. 3140000 "Restituzione del prestito straordinario al Teatro Sloveno" fino alla scadenza del contratto in essere;

**visto** l'art. 131 dello Statuto comunale che individua le attribuzioni di rilevanza sia esterna che interna, proprie dei Dirigenti;

**visto** l'art. 107 del D.Lgs. n. 267/2000;

**espresso** il parere di cui all'art.147 bis del D.Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

**ritenuto** quindi di procedere in conformità

## DETERMINA

per le ragioni citate in premessa e che si intendono qui integralmente richiamate,

1. di approvare, quale importo dovuto dal Comune al Teatro Stabile Sloveno - Slovensko Stalno Gledališče a titolo di contributo ordinario per il 2017, l'importo complessivo di € **28.569,10.-**, contributo a cui il Comune è tenuto in ragione della sua in qualità di socio fondatore del Teatro stesso nonché in base agli obblighi statutarie e contrattuali richiamati in premessa;
2. di incrementare pertanto l'impegno n. 1099/2017 assunto a carico del capitolo n. 164905 "Trasferimenti a sostegno dei teatri cittadini (Fondazioni e Istituzioni liriche locali e a Teatri stabili di iniziativa pubblica)", p.f. U.1.04.03.99.999, di ulteriori € 23.360,77.- apportando quindi le seguenti variazioni all'impegno di seguito indicato:
3. di apportare le seguenti variazioni all'impegno di seguito elencato:

Anno	Impegno/Pren.	Sub	Descrizione	Cap	Importo	Segno Var.	Note
2017	20170001099	0	Teatro Stabile Sloveno contributo ordinario a sollievo del prestito straordinario quindicennale	164905	23.360,77	+	2017;23360,77

Responsabile del procedimento: Il Responsabile del Gabinetto del Sindaco dott. Santi Terranova	Tel: 040 675	E-mail:	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: La Responsabile di P.O. dott.ssa Maria Luisa Turinetti di Priero	Tel: 0406754425	E-mail: lmaria.luisa.turinetti.di.priero@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Laura Braico	Tel: 0406754742	E-mail: laura.braico@comune.trieste.it	

		da parte del Comune -23 -22/3/6-2016 (4130)				
--	--	---	--	--	--	--

4. di autorizzare successivamente il Servizio Finanziario e Tributi, ad operare una contabilizzazione relativa ai ratei del contributo concesso con Deliberazione Consiliare n. 19/2005 e in scadenza, esitando l'importo di € 28.569,10- (importo lordo) dal cap. n. 164905 "Trasferimenti a sostegno dei teatri cittadini", imp. n. 1099/2017, a favore del capitolo di entrata n. 3140000 "Restituzione del prestito straordinario al Teatro Sloveno";
5. di dare atto altresì che, ai sensi dell'art. 1 comma 4 delle modifiche statutarie sopra menzionate, "il contributo annuo complessivo risultante dal calcolo percentuale sopra stabilito, sarà comunque considerato al lordo di imposte e tasse compresa l'eventuale ritenuta d'acconto";
6. di dare atto dunque che tale somma **é soggetta** alla ritenuta d'acconto di cui all'art. 28 del D.P.R. n. 600/73 come da dichiarazione resa e conservata in atti.

IL SEGRETARIO GENERALE  
E RESPONSABILE DEL GABINETTO DEL SINDACO  
dott. Santi Terranova

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento: Il Responsabile del Gabinetto del Sindaco dott. Santi Terranova	Tel: 040 675	E-mail:	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: La Responsabile di P.O. dott.ssa Maria Luisa Turinetti di Priero	Tel: 0406754425	E-mail: maria.luisa.turinetti.di.priero@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Laura Braico	Tel: 0406754742	E-mail: laura.braico@comune.trieste.it	

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: TERRANOVA SANTI

CODICE FISCALE: TRRSNT56A17C351S

DATA FIRMA: 03/08/2017 14:22:53

IMPRONTA: 6640C2DEEED70FD7C51968D8C8FF7ACC805EA003C43D952BD0ADE47093F0D5CB  
805EA003C43D952BD0ADE47093F0D5CBF2132A08F475D44C229ADC3DBE742CF0  
F2132A08F475D44C229ADC3DBE742CF008D51E0BEEED566486108B4C82D9A4029  
08D51E0BEEED566486108B4C82D9A40299BC88162F72534B34BF15F689395F5BD